

Programa de Pós-graduação em Lingüística Aplicada do IEL

Linhas de pesquisa: *Letramento; Escolarização em contextos bilíngües/bidialectais; Linguagem, ensino e mediação tecnológica e letramento digital.*

Programa Alfabetização Solidária - ALFASOL

Centro de Formação Continuada de Professores do IEL - CEFIEL

SEMINÁRIOS DE PESQUISA SOBRE LETRAMENTO

PROGRAMAÇÃO DE JULHO E AGOSTO DE 2008

21, 22 e 23 de julho de 2008 - Professora Ilana Snyder (Monash University, Australia)

DESCRIÇÃO DAS ATIVIDADES:

15 de julho: Conferência - 'Letramento, Tecnologia e Educação' – a ser proferida como parte das atividades da ABRALIN, na 60ª Reunião Anual da SBPC, UNICAMP

Local: Ciclo Básico, sala CB2 das

Horário: 10:30 às 12:00 horas.

21 de julho: As guerras do letramento (debate sobre o último livro publicado pela professora Snyder)

Local: Sala do Telão (andar superior prédio das salas de aula)

Instituto dos Estudos da Linguagem (IEL).

Horário: 9:00 – 12:00 horas.

22 de julho: A política do letramento: Um estudo de caso da Australia

Local: Sala do Telão do IEL

Horário: 9:30 às 11:00 horas.

23 de julho: Letramento digitais: desenvolvimento de questões de pesquisa, posições teóricas e projetos na área.

Local: Sala do Telão do IEL

Horário: 9:30 às 11:00 horas.

Tema: Letramento e letramento digital

A professora Snyder refletirá sobre o letramento digital inserido em reflexões mais amplas sobre o letramento. Partindo de uma controvérsia criada na imprensa australiana sobre o ensino do letramento, as reflexões mais recentes da professora Snyder nos convidam a refletir sobre alguns questões-chaves para o ensino tais como, gramática, cultura, gênero, testagem e a mediação das TICs nas práticas letradas. A palestra prevista para o dia 22 de julho dará destaque a questão de políticas que regem o ensino do letramento na realidade australiana. A última palestra discutirá sobre a pesquisa na área de letramento digital, trazendo questões já exploradas teóricamente nos livros publicados pela professora Snyder e também investigadas empiricamente através de uma pesquisa ampla realizada com adolescentes australianos, a qual encontra-se em fase final de análise.

A Profa. **Ilana Snyder**, após uma experiência de dez anos como professora de língua inglesa no ensino fundamental na Austrália, iniciou sua carreira de pesquisadora investigando o impacto do editor de texto nos processos de produção escrita. Esse estudo posteriormente evoluiu para reflexões sobre uso de computadores em situações escolares e não escolares. Além de vários artigos publicados na área de letramento digital, deve-se destacar a publicação de um livro centrado na noção de hipertexto (Snyder, 1998), a organização de três livros sobre práticas de letramento digital (Snyder, 1998; 2002; Snyder & Beavis, 2004) e um livro especificamente voltado para a questão do uso de tecnologia em sala de aula (Lankshear & Snyder, 2000). Seu último livro (Snyder, 2008) examina os debates da mídia sobre letramento e educação que vem ocorrendo na Austrália desde 2004 e contextualiza historicamente os motivos geradores de diferentes tipos de conflitos. Esse livro reflete a preocupação da professora Snyder com uma alternativa mais equilibrada na qual a tradição letrada do passado é preservada e integrada às ações que preparem os alunos para as demandas de letramento do futuro.

24 de julho de 2008 – Professora Judith Hoffnagel (UFPE)

Tema: LETRAMENTO ACADÊMICO

Apresenta-se para discussão a pesquisa *A Escrita: agência e construção de Identidade profissional na pós-graduação* em andamento no NELFE (Núcleo de Estudos Lingüísticos da Fala e Escrita) da UFPE. Tomando a escrita (letramento) como atividade social, a pesquisa investiga o papel da escrita no desempenho de ações sociais, na construção de identidades sociais (no caso específico, identidades profissionais), e o espaço criado através da escrita para o desenvolvimento e o exercício de agência. Examinamos, através de estudos etnográficos de situações de produção e uso da escrita e de análises lingüísticas das produções escritas, o papel e as funções da escrita (expressa em diferentes

gêneros) em cursos de pós-graduação na área de ciências humanas e sociais. A pesquisa se fundamenta em teorias de gênero (Bazerman, Berkenkotter, Devitt, Huckin; Hyland, Miller, Marcuschi; Prior, Ravotas, Swales), de agência (Agha, Ahearn, Archer, Bazerman, Duranti, Gardiner, Holland) e de identidade social (Bamberg, Benwell, De Fina, Moita-Lopes, Schiffrin, Signorini, Stokoe).

A Profa. **Judith Chambliss Hoffnagel** possui graduação em Francês (1965), mestrado em Latina American Studies (1969) e em Antropologia (1972) e doutorado em Antropologia (1978) pela Indiana University. Tem pós-doutorado em Antropologia Lingüística pela University of Texas-Austin (1987). Atualmente é Professor Associado I de Lingüística e de Antropologia da Universidade Federal de Pernambuco e Pesquisador IB do CNPq. Tem experiência de ensino e pesquisa na área de Lingüística trabalhando principalmente com os temas fala e escrita, análise do discurso crítica, gêneros textuais/discursivos, linguagem e identidade social, e na área de Antropologia trabalhando com os temas família, gênero, sexualidade e saúde. Publicou vários artigos e capítulos de livros sobre esses temas. Tem trabalhado recentemente na tradução de autores como Charles Bazerman (Cortez 2005, 2006, 2007); Teun van Dijk (Contexto a sair 09/2008) e Carolyn Miller (Cortez a sair 3/2009).

13, 14 e 15 de agosto de 2008 - Professor Brian Street (King's College Londres)

Tema: LETRAMENTO E ETNOGRAFIA: QUESTÕES TEÓRICAS E METODOLÓGICAS

1. Letramentos na universidade
2. Etnografia e pesquisa no campo dos estudos do letramento

TEMA 1: LETRAMENTOS NA UNIVERSIDADE

Será apresentada e discutida pesquisa em andamento sobre a escrita do estudante em contexto universitário britânico. O interesse está em possibilitar a verificação, para o caso dessa pesquisa, de teorias e pesquisas anteriormente desenvolvidas pelo professor Street e outros especialistas do chamado New Literacy Studies, bem como as implicações mais gerais sobre as relações entre discurso, identidade e poder no contexto acadêmico. Apesar do avanço dos estudos sobre escrita acadêmica nos EUA, trabalhos recentes produzidos na Grã-Bretanha e filiados à perspectiva dos estudos do letramento têm relacionado questões teóricas sobre discurso e poder a fenômenos usualmente tratados por autores americanos como puramente técnicos. Será focalizado sobretudo o Widening Participation Programme, do King's College, mas também poderão ser verificadas essas relações no caso da escrita dos participantes do seminário.

TEMA 2: ETNOGRAFIA E PESQUISA NO CAMPO DOS ESTUDOS DO LETRAMENTO

Com base em diferentes exemplos de pesquisa etnográfica, serão explorados conceitos e traços metodológicos básicos da metodologia etnográfica, com particular ênfase na pesquisa educacional. O objetivo dos seminários é o de familiarizar os participantes com questões conceituais e teóricas de interesse para o desenho e a implementação da pesquisa etnográfica. Para isso, serão utilizados diferentes procedimentos e dinâmicas de trabalho com o grupo de participantes: desde a apresentação e discussão de temas e contribuições bibliográficas relevantes, até a discussão de questões de pesquisa de interesse dos participantes em seus contextos específicos de pesquisa. Para as discussões em pequenos grupos das questões específicas escolhidas para estudo, deverão ser elaborados previamente descrições sucintas das questões de pesquisa e dos traços contextuais considerados relevantes.

O Prof. Street é considerado um expoente dos estudos do letramento, particularmente dos estudos filiados ao chamado New Literacy Studies (NLS)., que compreende o letramento enquanto prática social. Atualmente, é professor de Language in Education, na School of Education do King's College, London University, Inglaterra. Desenvolveu pesquisa antropológica no Irã na década de 1970 e desde então tem trabalhado sobretudo nos EUA, na Grã-Bretanha e na África do Sul, além de participações em programas de ensino e pesquisa em diferentes países. Tem se voltado extensivamente para o estudo das práticas de letramento em contextos diversos, tanto em estudos teóricos quanto aplicados, com inúmeras contribuições em livros e artigos, além de comunicações e conferências em diferentes eventos e instituições. Além de sua obra mais conhecida, *Literacy in Theory and Practice* (1985), fundamental para os estudos do letramento, inclusive no Brasil, tem editado volumes também importantes para esse campo, como é o caso do também conhecido volume *Cross-Cultural Approaches to Literacy*, (1993), além de outras contribuições mais recentes, listadas a seguir. Pela sua vasta experiência nesse campo de estudos, em sua segunda visita ao IEL, o Prof. Street contribuirá de forma significativa para o avanço das discussões em curso sobre letramento e etnografia